



WALES AUDIT OFFICE  
SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU

# Adroddiad Gwella Blynyddol

## Cyngor Sir Ceredigion

Cyhoeddwyd: Gorffennaf 2019

Cyfeirnod y ddogfen: 1368A2019-20

Paratowyd yr Adroddiad Gwella Blynyddol hwn ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru gan Jeremy Evans a Nigel Griffiths dan gyfarwyddyd Huw Rees.

**Adrian Crompton**  
**Archwilydd Cyffredinol Cymru**  
**Swyddfa Archwilio Cymru**  
**24 Heol y Gadeirlan**  
**Caerdydd**  
**CF11 9LJ**

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn annibynol ar y llywodraeth a chaiff ei benodi gan Ei Mawrhydi y Frenhines. Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn ymgymryd â'i waith gan ddefnyddio staff ac adnoddau eraill a ddarperir gan Fwrdd Swyddfa Archwilio Cymru, sef bwrdd statudol a sefydlwyd at y diben hwnnw ac er mwyn monitro a chynghori'r Archwilydd Cyffredinol. Mae Swyddfa Archwilio Cymru yn atebol i'r Cynulliad Cenedlaethol.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol yn archwilio cyrff llywodraeth leol yng Nghymru, gan gynnwys awdurdodau unedol, yr heddlu, gwasanaethau prawf, awdurdodau tân ac achub, awdurdodau parciau cenedlaethol a chynghorau cymuned. Mae hefyd yn cynnal astudiaethau gwerth am arian llywodraeth leol ac yn asesu cydymffurfiaeth â gofynion Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.

Y tu hwnt i llywodraeth leol, yr Archwilydd Cyffredinol yw archwilydd allanol Llywodraeth Cymru a'r cyrff a noddir ganddi a'i chyrrff cyhoeddus cysylltiedig, Comisiwn y Cynulliad a chyrrff y Gwasanaeth Iechyd Gwladol yng Nghymru.

Mae'r Archwilydd Cyffredinol a staff Swyddfa Archwilio Cymru yn ceisio darparu adroddiadau cymesur sy'n canolbwyntio ar y cyhoedd ar stiwardiaeth adnoddau cyhoeddus a thrwy wneud hynny, feithrin dealltwriaeth a hyrwyddo gwelliant.

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

# Cynnwys

## Adroddiad Cryno

Gwaith archwilio perfformiad 2018-19	4
Mae'r Cyngor yn cyflawni ei ofynion statudol o ran gwelliant parhaus, yn yr un modd â phob cyngor yng Nghymru, mae'n wynebu heriau wrth symud ymlaen	4
Argymhellion a chynigion ar gyfer gwella	4
Gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19	6

## Atodiadau

Atodiad 1 – statws yr adroddiad	12
Atodiad 2 – Llythyr Archwilio Blynyddol	13
Atodiad 3 – argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19	16

# Adroddiad cryno

## Gwaith archwilio perfformiad 2018-19

- 1 I benderfynu ar ystod a natur y gwaith y byddem yn ei wneud yn ystod y flwyddyn, fe wnaethom ystyried faint yr ydym yn ei wybod eisoes o'r holl waith archwilio ac arolygu blaenorol ac o ffynonellau gwybodaeth eraill, gan gynnwys dulliau adolygu a gwerthuso Cyngor Sir Ceredigion (y Cyngor) ei hun. Ar gyfer 2018-19, gwnaed gwaith asesu gwelliant, prosiect asesu risg a sicrwydd, a gwaith ar y Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ym mhob cyngor. Mewn rhai cyngorau, gwnaethom ni ategu'r gwaith hwn ag archwiliadau lleol yn seiliedig ar risg, a nodwyd yn y Cynllun Archwilio ar gyfer 2018-19.
- 2 Mae'r gwaith a wnaed ers yr Adroddiad Gwella Blynyddol (AGB) diwethaf, gan gynnwys gwaith y rheoleiddwyr perthnasol, wedi'i nodi yn [Arddangosyn 1](#).

## Mae'r Cyngor yn cyflawni ei ofynion statudol o ran gwelliant parhaus, yn yr un modd â phob cyngor yng Nghymru, mae'n wynebu heriau wrth symud ymlaen

- 3 Yn seiliedig ar y gwaith, ac yn gyfyngedig i'r gwaith, a wnaed gan Swyddfa Archwilio Cymru a rheoleiddwyr perthnasol, cred yr Archwilydd Cyffredinol fod y Cyngor yn debygol o gydymffurfio â gofynion Mesur Llywodraeth Leol (2009) yn ystod 2019-20. Fodd bynnag, mae pob cyngor yn wynebu pwysau ariannol sylweddol a fydd yn galw am sylw parhaus yn y tymor byr a chanolig er mwyn eu galluogi i fod mewn sefyllfa sefydlog a chynaliadwy.

## Argymhellion a chynigion ar gyfer gwella

- 4 O ystyried yr amrywiaeth eang o wasanaethau a ddarperir gan y Cyngor a'r heriau y mae'n eu hwynebu, byddai'n anarferol pe na byddem yn dod o hyd i bethau y gellir eu gwella. Gall yr Archwilydd Cyffredinol:
  - wneud cynigion ar gyfer gwella – os gwneir cynigion i'r Cyngor, byddem yn disgwyl iddo weithredu arnynt a byddwn yn gwirio yr hyn sy'n digwydd;
  - gwneud argymhellion ffurfiol ar gyfer gwella – os gwneir argymhelliad ffurfiol, mae'n rhaid i'r Cyngor/Awdurdod baratoi ymateb i'r argymhelliad hwnnw o fewn 30 diwrnod gwaith;
  - cynnal arolygiad arbennig, cyhoeddi adroddiad a gwneud argymhellion; ac
  - argymhell i weinidogion Llywodraeth Cymru eu bod yn ymyrryd mewn rhyw ffordd.
- 5 Yn ystod y flwyddyn, ni wnaeth yr Archwilydd Cyffredinol unrhyw argymhellion ffurfiol. Fodd bynnag, rydym ni wedi gwneud nifer o gynigion ar gyfer gwella ac

ailadroddir y rhain yn yr adroddiad hwn. Byddwn yn monitro cynnydd o'i gymharu â'r cynigion hyn ac argymhellion perthnasol a wnaed yn ein hadroddiadau cenedlaethol yn **Atodiad 3** yn rhan o'n gwaith asesu gwelliant.

## Gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19

Arddangosyn 1: gwaith archwilio, rheoleiddio ac arolygu yr adroddwyd arno yn ystod 2018-19

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
Ionawr 2019	<p><b>Asesiad Risg a Sicrwydd</b> Prosiect i nodi lefel y sicrwydd archwilio a/neu pan fydd angen rhagor o waith archwilio yn y dyfodol o ran y risgiau i'r Cyngor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rhoi trefniadau priodol ar waith i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio adnoddau;</li> <li>• rhoi trefniadau ar waith i sicrhau gwelliannau parhaus; a</li> <li>• gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth bennu amcanion llesiant a chymryd camau i'w cyrraedd.</li> </ul>	<p><b>Yn deillio o'n hadolygiad a thrafodaethau â'r Cyngor nodwyd y materion canlynol i'w cynnwys yn ein rhaglen archwilio ar gyfer 2019-20:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol – adolygiad o fenter Gwasanaethau Integredig y Cyngor a'r camau a gaiff eu cymryd i'w chyflawni.</li> <li>• Bergen Twf y Canolbarth – adolygiad o drefniadau llywodraethu (wedi'u cynnwys yn rhaglen archwilio 2019-20 Cyngor Sir Powys hefyd).</li> <li>• Defnyddwyr Gwasanaeth Casglu Gwastraff – ardal Aberystwyth – prosiect ar y cyd â'r Cyngor.</li> <li>• Cynaliadwyedd Ariannol – prosiect cenedlaethol i'w gynnal mewn cynghorau ledled Cymru.</li> <li>• Sicrwydd a Risg – asesiad o lefel sicrwydd archwilio o ran y risgiau i'r Cyngor. Gan gynnwys briff goruchwyllo ar Ystadau ac Iechyd Amgylcheddol.</li> </ul>	Amherthnasol.

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
Ebrill 2019	<p><b>Archwiliadau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015</b></p> <p>Archwilio i ba raddau y mae'r Cyngor wedi gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy wrth weithredu'r fenter 'Tyfu Canolbarth Cymru' (y 'cam') i helpu i gyflawni ei amcan Llesiant i 'Wella ffyniant trwy gynlluniau partneriaeth cydweithredol ac arloesol'.</p>	<p><b>Mae'r Cyngor yn gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy o ran pennu'r 'cam' sy'n ymwneud â 'Tyfu Canolbarth Cymru' ac mae'n ystyried y pum ffordd o weithio yn y camau gweithredu y mae'n eu cymryd i'w gyflawni.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mae'r Cyngor yn deall yr angen i weithredu yn awr er mwyn cyflawni twf economaidd a chynyddu cynhyrchiant yn y tymor hir;</li> <li>• mae gan y Cyngor ddealltwriaeth glir am y modd y bydd prosiectau lleol a chydweithredol yn helpu i atal neu leihau'r materion sy'n gysylltiedig â lefelau isel o dwf economaidd a chynhyrchiant;</li> <li>• mae'r Cyngor yn sicrhau bod menter Tyfu Canolbarth Cymru yn cael ei hintegreiddio â'i gynlluniau ei hun, cynlluniau ei bartneriaid a'r nodau llesiant cenedlaethol;</li> <li>• mae'r Cyngor yn cydweithio'n eang â'i bartneriaid a rhanddeiliaid i gynllunio a chyflawni menter Tyfu Canolbarth Cymru; ac</li> <li>• fe wnaeth y Cyngor gynnwys partneriaid, rhanddeiliaid a dinasyddion wrth ddatblygu'r amcan llesiant a'r camau gweithredu a gymerir i'w gyflawni.</li> </ul>	<p>Dewisodd y Cyngor gymryd nifer o gamau o ganlyniad i'r arolwg ac mae manylion y rhain wedi'u nodi yn ein hadroddiad llawn: <a href="#"><u>Cyngor Sir Ceredigion – Archwiliadau Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol</u></a></p>

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
Tachwedd 2018	<p><b>Llythyr Archwilio Blynyddol 2017-18</b></p> <p>Llythyr yn crynhoi'r negeseuon allweddol a gyfyd o gyfrifoldebau statudol yr Archwilydd Cyffredinol o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a'i gyfrifoldebau adrodd o dan y Cod Ymarfer Archwilio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Cyngor wedi cydymffurfio â'i gyfrifoldebau o ran adrodd ariannol a defnyddio adnoddau, er bod rhywfaint o le i wella o hyd o ran cyfrifyddu cyfalaf.</li> <li>Rwy'n fodlon bod gan y Cyngor drefniadau priodol ar waith i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau ond mae lle o hyd i'r Cyngor wneud rhagor o welliannau;</li> <li>Mae Awdurdodau Lleol yng Nghymru yn wynebu heriau ariannol sylweddol.</li> <li>Hyd yn hyn, nid yw fy ngwaith ardystio ceisiadau a ffurflenni grant wedi nodi materion sylweddol a fyddai'n effeithio ar y cyfrifon neu systemau ariannol allweddol.</li> </ul>	Dim.
<b>Archwiliad perfformiad lleol ar sail risg</b>			
Mehafin 2019	<p><b>Trefniadau Diogelu Corfforaethol</b></p> <p>Adolygu effeithiolrwydd trefniadau diogelu corfforaethol gan barhau â'r astudiaeth a gynhaliwyd eisoes gan yr Archwilydd Cyffredinol yn y maes hwn.</p>	<p><b>Mae'r Cyngor yn rhoi trefniadau llywodraethu a rheoli gwell ar waith a ddylai roi mwy o sicrwydd bod plant ac oedolion yn cael eu diogelu, er bod angen cryfhau'r trefniadau mewn rhai meysydd ymhellach.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>mae'r polisi diogelu corfforaethol diwygiedig yn diweddarau trefniadau diogelu'r Cyngor, ond mae angen gweithredu i wella'r trefniadau llywodraethu a'r gweithdrefnau mewn rhai meysydd: <ul style="list-style-type: none"> <li>mae angen egluro a chryfhau swyddogaethau a chyfrifoldebau'r Grŵp Gweithredol Lleol, Grŵp y Swyddogion Diogelu Dynodedig a'r Swyddogion Diogelu Dynodedig;</li> </ul> </li> </ul>	<p>C1 Egluro a chryfhau swyddogaethau a chyfrifoldebau'r Grŵp Gweithredol Lleol, Grŵp y Swyddogion Diogelu Dynodedig a'r Swyddogion Diogelu Dynodedig.</p> <p>C2 Sicrhau bod y Pwyllgor Cydlynu Trosolwg a Chraffu yn cael gweld pob adroddiad diogelu allweddol er mwyn iddo ystyried ei gynnwys yn ei flaenraglenni gwaith.</p>



Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– nid yw'r Pwyllgor Cydlynu Trosolwg a Chraffu'n cael cyfle i ystyried pob adroddiad diogelu;</li> <li>– er bod y Cyngor yn cynnwys diogelu fel risg yn ei gofrestr risg gorfforaethol, mae'r broses o bennu risgiau diogelu yn wannach o fewn gwasanaethau, ac mae angen ystyried hyn yn ystod adolygiad cyfredol y Cyngor o'r modd y mae'n pennu ac yn cofnodi risgiau;</li> <li>– mae gan y Cyngor broses effeithiol o ran y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a recriwtio diogel;</li> <li>– mae arferion recriwtio diogel yn cael eu hystyried fel rhan o broses gaffael y Cyngor ond byddai modd cryfhau'r broses o fonitro trefniadau diogelu contractwyr ar ôl dyfarnu contractau; ac</li> <li>– mae gan y Cyngor drefniadau effeithiol i ddarparu hyfforddiant diogelu i gynghorwyr, staff a gwirfoddolwyr;</li> <li>• nid yw trefniadau'r Cyngor i fonitro ac i werthuso perfformiad diogelu yn cydymffurfio'n llwyr â'i bolisi diogelu; ac</li> <li>• mae angen datblygu ymhellach drefniadau'r Cyngor i roi sicrwydd ynghylch effeithiolrwydd ei drefniadau diogelu.</li> </ul> <p>Mae'r adroddiad llawn ar gael ar wefan Swyddfa Archwilio Cymru:</p>	<p>C3 Adolygu ei drefniadau i bennu risgiau diogelu ac i roi gwybod amdanynt ar lefel gwasanaeth.</p> <p>C4 Rhoi gweithdrefnau ar waith i ymgymryd â gwaith monitro rheolaidd i sicrhau bod contractwyr a gwasanaethau a gomisiynir yn cydymffurfio â gofynion diogelu'r Cyngor.</p> <p>C5 Diwygio'r fframwaith rheoli perfformiad diogelu i sicrhau bod yr hyn a ganlyn yn cael ei adrodd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– yr ystod lawn o wybodaeth am y perfformiad o ran diogelu oedolion; a'r</li> <li>– 12 dangosydd perfformiad cenedlaethol a lleol a nodir yn y polisi diogelu.</li> </ul> <p>C6 Diwygio strwythur a chynnwys Adroddiad Blynyddol a Chynllun Gweithredu'r Bwrdd Diogelu Strategol i roi mwy o fanylion am yr hyn a ganlyn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– y perfformiad diogelu corfforaethol;</li> </ul>

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
		<p><u>Cyngor Sir Ceredigion – Adolygiad o'r Trefniadau Diogelu Corfforaethol</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– y prif gyflawniadau yn ystod y flwyddyn a'r cyfleoedd i wella;</li> <li>– blaenoriaethau a gwaith arfaethedig y flwyddyn ganlynol.</li> </ul> <p>C7 Rhoi rhaglen o adolygiadau Archwilio Mewnol ar waith i adolygu'r trefniadau a'r gweithdrefnau diogelu.</p> <p>C8 Diwygio'r trefniadau i adrodd ar y camau i roi argymhellion adroddiadau Swyddfa Archwilio Cymru ar waith ac i fonitro'r camau hynny.</p>

Dyddiad cyhoeddi	Disgrifiad byr	Casgliadau	Cynigion ar gyfer gwella
<b>Cynllunio ac adrodd ar welliant</b>			
Mai 2018	<b>Archwiliad Swyddfa Archwilio Cymru o'r cynllun gwella blynyddol</b> Adolygiad o gynlluniau cyhoeddiedig y Cyngor ar gyfer cyflawni amcanion gwella.	Mae'r Cyngor wedi cydymffurfio â'i ddyletswyddau statudol o ran cynllunio gwelliant.	Dim.
Tachwedd 2018	<b>Archwiliad Swyddfa Archwilio Cymru o'r asesiad blynyddol o berfformiad</b> Adolygiad o asesiad cyhoeddiedig o berfformiad y Cyngor.	Mae'r Cyngor wedi cydymffurfio â'i ddyletswyddau statudol o ran adrodd ar welliant.	Dim.
<b>Adolygiadau gan gyrff arolygu a rheoleiddio</b>			
Nid oes unrhyw adolygiadau gan gyrff arolygu a rheoleiddio wedi'u cynnal yn ystod cyfnod yr adroddiad hwn.			

# Atodiad 1

## Statws yr adroddiad

Mae Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009 (y Mesur) yn ei gwneud yn ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol gynnal asesiad gwella blynyddol sy'n edrych i'r dyfodol, a chyhoeddi adroddiad gwella blynyddol, ar gyfer pob awdurdod gwella yng Nghymru. Mae gan awdurdodau gwella (a ddiffinnir yn gynghorau lleol, parciau cenedlaethol ac awdurdodau tân ac achub) ddyletswydd gyffredinol i 'wneud trefniadau i sicrhau gwelliant parhaus wrth arfer [eu] swyddogaethau.'

Mae'r asesiad gwella blynyddol yn ystyried y tebygolrwydd y bydd awdurdod yn cydymffurfio â'i ddyletswydd i wneud trefniadau i sicrhau gwelliant parhaus. Yr asesiad hefyd yw'r prif ddarn o waith sy'n galluogi'r Archwilydd Cyffredinol i gyflawni ei ddyletswyddau. Mae staff Swyddfa Archwilio Cymru, ar ran yr Archwilydd Cyffredinol, yn llunio'r adroddiad gwella blynyddol. Mae'r adroddiad yn cyflawni dyletswyddau'r Archwilydd Cyffredinol o dan adran 24 y Mesur, trwy grynhoi ei waith archwilio ac asesu mewn adroddiad gwella blynyddol a gyhoeddir ar gyfer pob awdurdod. Mae'r adroddiad hefyd yn cyflawni ei ddyletswyddau o dan adran 19 i gyflwyno adroddiad sy'n ardystio ei fod wedi cynnal asesiad gwella o dan adran 18 ac yn nodi (o ganlyniad i'w archwiliad o'r cynllun gwella o dan adran 17) a yw'n credu bod yr awdurdod wedi cyflawni ei ddyletswyddau cynllunio gwelliannau o dan adran 15.

Gall yr Archwilydd Cyffredinol hefyd, dan rai amgylchiadau, gynnal arolygiadau arbennig (o dan adran 21), a gaiff eu hadrodd i'r awdurdod a Gweinidogion, ac y gall eu cyhoeddi (o dan adran 22). Gweithgaredd ategol pwysig i'r Archwilydd Cyffredinol yw cydlynu gwaith asesu a rheoleiddio (sy'n ofynnol o dan adran 23), sy'n ystyried rhaglen waith gyffredinol yr holl reoleiddwyr perthnasol mewn awdurdod gwella. Gall yr Archwilydd Cyffredinol hefyd ystyried gwybodaeth a rennir gan reoleiddwyr perthnasol (o dan adran 33) yn ei asesiadau.

# Atodiad 2

## Llythyr Archwilio Blynyddol

Y Cyng. Ellen ap Gwynn  
Arweinydd  
Cyngor Sir Ceredigion  
Neuadd Cyngor Ceredigion  
Penmorfa  
Aberaeron  
Ceredigion  
SA46 0PA

Cyfeirnod: 934A2018-19

Dyddiad cyhoeddi: 29 Tachwedd 2018

Annwyl Cynghorydd Ellen ap Gwyn

## Llythyr Archwilio Blynyddol Cyngor Sir Ceredigion 2017-18

Mae'r llythyr hwn yn crynhoi'r negeseuon allweddol a gyfyd o fy nghyfrifoldebau statudol o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a fy nghyfrifoldebau adrodd o dan y Cod Ymarfer Archwilio.

**Mae'r Cyngor wedi cydymffurfio â'i gyfrifoldebau o ran adrodd ariannol a defnyddio adnoddau, er bod rhywfaint o le i wella o hyd o ran cyfrifyddu cyfalaf**

Cyfrifoldeb y Cyngor yw:

- rhoi systemau rheoli ar waith i sicrhau rheoleidd-dra a chyfreithlondeb trafodiadau a sicrhau bod ei asedau yn ddiogel;
- cynnal cofnodion cyfrifyddu cywir;
- paratoi Datganiad o Gyfrifon yn unol â gofynion perthnasol; a
- sefydlu trefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau, ac adolygu hyn yn gyson.

Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol imi:

- roi barn archwilio ar y datganiadau cyfrifyddu;
- adolygu trefniadau'r Cyngor i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau; a
- chyflwyno tystysgrif yn cadarnhau fy mod i wedi cwblhau'r archwiliad o'r cyfrifon.

Mae awdurdodau lleol yng Nghymru yn paratoi eu datganiadau cyfrifyddu yn unol â gofynion Cod Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig. Mae'r cod hwn wedi'i seilio ar y Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol. Ar 25 Medi 2018 cyflwynais farn archwilio ddiamod ar y datganiadau cyfrifyddu yn cadarnhau

eu bod yn cyflwyno darlun gwir a theg o sefyllfa a thrafodion ariannol y Cyngor. Mae fy adroddiad wedi'i gynnwys yn y Datganiad o Gyfrifon.

Cyflwynais dystysgrif yn cadarnhau bod yr archwiliad o'r cyfrifon wedi'i gwblhau ar 25 Medi 2018.

Adroddwyd y materion allweddol a oedd yn deillio o'r archwiliad o'r cyfrifon i aelodau'r Pwyllgor Archwilio a'r Cyngor Llawn yn fy adroddiad o'r Archwiliad o'r Datganiadau Ariannol ar 13 Medi 2018 a 20 Medi 2018 yn y drefn honno. Adroddais fod y Cyngor wedi cyflwyno'r datganiadau ariannol drafft yn unol â'r dyddiad terfyn statudol, sef 30 Mehefin, ac y cwblhawyd yr archwiliad erbyn y dyddiad terfyn statudol, sef 30 Medi. Gwnaethom adrodd rhai meysydd i'w gwella, yn arbennig o fewn cyfrifyddu cyfalaf a'r Archwiliad Mewnol. Rydym yn gweithio gyda swyddogion i ddatblygu'r gwelliannau sydd eu hangen ar gyfer y dyfodol.

**Rwy'n fodlon bod gan y Cyngor drefniadau priodol ar waith i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ei ddefnydd o adnoddau ond mae lle o hyd i'r Cyngor wneud rhagor o welliannau**

Mae fy ystyriaeth o drefniadau'r Cyngor i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd wedi'i seilio ar y gwaith archwilio a wnaed ar y cyfrifon, yn ogystal â dibynnu ar y gwaith a wnaed o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009. Bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn dwyn sylw at feysydd lle nad yw effeithiolrwydd y trefniadau wedi amlygu'i hun hyd yma neu feysydd y gellid eu gwella pan fydd yn cyhoeddi ei Adroddiad Gwella Blynyddol.

**Mae awdurdodau lleol yng Nghymru yn wynebu heriau ariannol sylweddol**

Cyllid cyni sy'n parhau i fod yr her fwyaf sylweddol i'r holl gyrff llywodraeth leol yng Nghymru ac mae pwysau ariannol yn debygol o barhau yn y tymor canolig. Bydd y setliad cyllid llywodraeth leol dros dro diweddar yn gynydd o 0.4% i setliad y Cyngor.

Yn 2018, fe wnaethom adrodd ar drefniadau rheolaeth ariannol y Cyngor a daethom i'r casgliad bod trefniadau rheolaeth ariannol y Cyngor yn ei wasanaethu'n dda, ac y bydd eu datblygu ymhellach yn eu gwneud yn fwy effeithiol ac yn cryfhau cadernid ariannol. Fe wnaethom adrodd canlyniad y gwaith hwn i swyddogion ac i'r Pwyllgor Archwilio ym mis Rhagfyr 2018.

Yn 2017-18, pennodd y Cyngor ei gyllideb refeniw o £135.2 miliwn a gweithredodd o fewn y gyllideb honno, gan gyflawni gwarged o £0.5 miliwn, ynghyd â £3.7 miliwn o arbedion angenrheidiol.

Ar 31 Mawrth 2018, roedd gan y Cyngor gronfeydd wrth gefn cau y gellid eu defnyddio o £29.8 miliwn (cynnydd o ryw £3 miliwn) a balans yng Nghronfa'r Cyngor o £5.5 miliwn (cynnydd o ryw £0.5 miliwn).

Ar gyfer 2018-19, mae'r Cyngor wedi pennu cyllideb o £140.2 miliwn. Mae hyn yn tybio cynnydd o 0.4% yn Setliad Refeniw Llywodraeth Cymru, arbedion gofynnol o £5.2 miliwn a chynnydd o 4.95% i'r Dreth Gyngor. Ar 30 Mehefin 2018, mae'r Cyngor yn adrodd

gorwariant o £0.4 miliwn ar y gyllideb, a rhagamcan o orwariant o £0.3 miliwn ar ddiwedd y flwyddyn. Cyflawnwyd £3.9 miliwn o'r arbedion gofynnol ar 30 Mehefin 2018.

Mae heriau ariannol yn parhau yn ystod y blynyddoedd nesaf ac mae Strategaeth Ariannol Tymor Canolig y Cyngor yn pennu arbedion gofynnol o £4 miliwn yn 2019-20 ac yn 2020-21. Byddwn yn parhau i weithio gyda'r Cyngor wrth iddo barhau â'n gwaith rheoli ariannol a byddwn yn monitro sefyllfa ariannol y Cyngor yn ystod y 12 mis nesaf.

**Hyd yn hyn, nid yw fy ngwaith ardystio ceisiadau a ffurflenni grant wedi nodi materion sylweddol a fyddai'n effeithio ar y cyfrifon neu systemau ariannol allweddol**

Rwyf wedi dechrau archwilio grantiau 2017-18. Cafwyd newid allweddol eleni gan fod nifer o'r grantiau blaenorol wedi'u cyfuno yn un Datganiad Cryno. Byddaf yn adrodd canlyniadau ein gwaith ar y grantiau tua dechrau 2019 pan fo'r rhaglen o waith ardystio wedi'i chwblhau. Ar sail fy ngwaith ar y grantiau hyd yn hyn, nid wyf wedi nodi unrhyw faterion sylweddol a fyddai'n effeithio ar y cyfrifon neu systemau ariannol allweddol.

Disgwylir ar hyn o bryd y bydd y ffi archwilio ariannol ar gyfer 2017-18 yn unol â'r ffi y cytunwyd arni ac a nodir yn y Cynllun Archwilio Blynyddol.

Yn gywir



**Richard Harries**

**Ar gyfer ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru**

**copi i Eifion Evans, Prif Weithredwr**

**Stephen Johnson, Pennaeth Cyllid a Swyddog S151**

# Atodiad 3

## Argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19

### Arddangosyn 2: argymhellion adroddiadau cenedlaethol 2018-19

Crynodeb o'r cynigion ar gyfer gwella sy'n berthnasol i lywodraeth leol, sydd wedi'u cynnwys mewn adroddiadau cenedlaethol a gyhoeddwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru ers cyhoeddi'r AGB diwethaf.

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Hydref 2018	<u><a href="#">Caffael Capasiti Trin Gwastraff Gweddilliol a Gwastraff Bwyd</a></u>	<p><b>A1</b> Mae'r rhagamcanion ar gyfer y tri phrosiect gwastraff gweddilliol yn y Rhaglen yn tybio y bydd cyfanswm y gwastraff gweddilliol yn cynyddu hyd ddiwedd y contractau, ar draws y 14 o gynghorau sy'n cymryd rhan. Os yw'r rhagamcanion hyn yn gywir, byddai angen i rywbeth mawr ddigwydd ar ôl 2040 er mwyn cyrraedd sefyllfa dim gwastraff ar draws yr ardaloedd cyngor hyn erbyn 2050. Os nad yw'r rhagamcanion yn gywir, ceir risg y bydd cynghorau'n talu am gapasiti na fydd ei angen arnynt. <b>Rydym yn argymhell y dylai Llywodraeth Cymru:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• wrth adolygu strategaeth Tuag at Ddyfodol Diwastraff, ystyried sut mae ei huchelgais o sicrhau na cheir unrhyw wastraff gweddilliol erbyn 2050 yn gyson â'r rhagamcanion cyfredol ar gyfer trin gwastraff gweddilliol; a</li><li>• gweithio gyda chynghorau i ystyried effaith newidiadau mewn rhagamcanion ar gost debygol prosiectau gwastraff gweddilliol, ac unrhyw gamau lliniarol y mae angen eu cymryd i reoli'r costau hyn.</li></ul>



Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Hydref 2018	<p><b><u>Caffael Capasiti Trin Gwastraff Gweddilliol a Gwastraff Bwyd</u></b></p>	<p><b>A2</b> Hyd yma, mae cymorth rhaglen Llywodraeth Cymru wedi canolbwyntio'n bennaf ar ddatblygu a chaffael prosiectau. Gan fod y rhan fwyaf o'r prosiectau bellach yn weithredol, mae'r sylw wedi troi tuag at reoli contractau. <b>Rydym yn argymhell y dylai Llywodraeth Cymru barhau i oruchwylio prosiectau yn ystod y cam gweithredol drwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>adeiladu ar ei model presennol, lle mae'n darparu unigolion profiadol i gynorthwyo i ddatblygu a chaffael prosiectau, a gwneud yn siŵr bod mewnbwn ar gael er mwyn cynorthwyo i reoli contractau os oes angen;</b></li> <li>• <b>nodi ei disgwyliadau gan gynghorau o ran rheoli contractau;</b></li> <li>• <b>sicrhau bod partneriaethau'n ailystyried eu rhagamcanion gwastraff a'r risgiau cysylltiedig bob hyn a hyn, er enghraifft er mwyn adlewyrchu amcanestyniadau cyfredol o'r boblogaeth neu ragolygon economaidd; a</b></li> <li>• <b>chael gwybodaeth reoli sylfaenol gan bartneriaethau ynghylch ffioedd clwyd a daladwy, faint o wastraff a anfonwyd i'r cyfleusterau ac ansawdd gwasanaeth y contractwr.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<b><u>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</u></b>	<p><b>A1</b> O ganlyniad i newidiadau economaidd-gymdeithasol, seilwaith gwan a newidiadau yn y ffordd o ddarparu gwasanaethau a chyfleusterau allweddol, mae cymunedau yng Nghymru wledig wedi dod yn elfen weddilliol. <b>Argymhellwn fod Llywodraeth Cymru yn cefnogi cyrff cyhoeddus i weithredu dull mwy integredig o ddarparu gwasanaethau mewn ardaloedd gwledig trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• adfywio rhaglenni grant gwledig er mwyn creu strwythurau ariannol cynaliadwy, gyda dyraniadau aml-flwyddyn; a</li> <li>• chynorthwyo pobl a busnesau i fanteisio i'r eithaf ar gysylltedd digidol trwy raglenni cymorth busnes ac addysg oedolion mwy effeithiol, wedi eu targedu.</li> </ul> <p><b>A2</b> Mae rôl Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus yn esblygu ond mae yna gyfleoedd i fynegi cydweledigaeth gliriach a mwy uchelgeisiol ar gyfer Cymru wledig (gweler paragraffau 2.2 i 2.9 a 2.28 i 2.31). <b>Argymhellwn fod gwasanaethau cyhoeddus sy'n bartneriaid i'r Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus yn ymateb yn fwy effeithiol i'r heriau y mae cymunedau gwledig yn eu hwyneb trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• asesu cryfderau a gwendidau eu cymunedau gwledig gwahanol gan ddefnyddio Offeryn Prawfesur Gwledig Llywodraeth Cymru ac adnabod y camau lleol a strategol y mae arnynt angen eu cymryd i gefnogi cynaliadwyedd cymunedol a chytuno arnynt; a</li> <li>• sicrhau bod y Cynllun Llesiant Lleol yn cyflwyno gweledigaeth sy'n fwy gobeithiol ac uchelgeisiol ar gyfer 'lle' gyda chydflaenoriaethau a gyd-gynhyrchwyd gan bartneriaid, ar y cyd â dinasyddion, i roi sylw i heriau y cytunwyd arnynt.</li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><b>Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</b></u>	<p><b>A3</b> Er mwyn cynorthwyo i gynnal cymunedau gwledig, mae ar wasanaethau cyhoeddus angen meddwl yn wahanol yn y dyfodol (gweler paragraffau 3.1 i 3.12). <b>Argymhellwn fod cynghorau yn darparu ymateb sy'n fwy effeithiol i'r heriau y mae cymunedau gwledig yn eu hwynebu trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>sicrhau bod gan gomisiynwyr gwasanaethau ddata ar gostau a gwybodaeth ansoddol ar y dewis llawn o opsiynau sydd ar gael ar gyfer gwasanaethau; a</b></li> <li>• <b>defnyddio barn dinasyddion am ba mor fforddiadwy, hygyrch, digonol, derbyniol ac 'ar gael' y mae gwasanaethau'r cyngor i deilwra sut i ddarparu ac integreiddio gwasanaethau.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><a href="#">Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig</a></u>	<p><b>A4</b> Er mwyn cynorthwyo i gynnal cymunedau gwledig, mae ar wasanaethau angen gwneud pethau'n wahanol yn y dyfodol (gweler paragraffau 3.1 i 3.12). <b>Argymhellwn fod cynghorau yn gwneud mwy i ddatblygu cydnerthedd cymunedol a hunangymorth trwy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• weithio gyda chyrrff perthnasol fel Canolfan Cydweithredol Cymru i gefnogi menter gymdeithasol a modelau busnes mwy cydweithredol;</li> <li>• darparu allgymorth cymunedol wedi'i deilwra ar gyfer y rheini sy'n wynebu rhwystrau niferus sy'n eu hatal rhag defnyddio gwasanaethau cyhoeddus a chael gwaith;</li> <li>• gwella ac adnabod rôl cynghorau tref a chymuned trwy fanteisio ar eu gwybodaeth leol a'u cefnogi i wneud mwy;</li> <li>• annog ymagwedd fwy integredig at ddarparu gwasanaethau mewn ardaloedd gwledig trwy sefydlu hybiau cymunedol sy'n rhychwantu gwasanaethau cyhoeddus, rhwydweithiau arbenigedd a chlystyrau o wasanaethau cynghori ac atal;</li> <li>• galluogi gweithredu lleol trwy gefnogi trosglwyddiad asedau cymunedol ac adnabod yr asedau hynny y byddai'n addas eu trosglwyddo, a sicrhau bod y systemau cywir ar waith i wneud i bethau ddigwydd; a</li> <li>• gwella arweiniad yn y gymuned trwy ddatblygu rhwydweithiau o ddiddordeb, hyfforddiant a choetsio ac annog unigolion i wirfoddoli.</li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><b>Rheoli Gwastraff yng Nghymru: Ailgylchu Trefol</b></u>	<p><b>A1</b> O waith meincnodi, gwelwyd bod yr amrywiaeth yng nghost rhai gwasanaethau rheoli gwastraff yn destun syndod (paragraffau 1.31-1.39). <b>Dylai Llywodraeth Cymru weithio gyda chynghorau i gael dealltwriaeth well o'r rhesymau wrth wraidd yr amrywio mewn gwariant ar wasanaethau rheoli gwastraff sydd i bob pwrpas yr un peth, a sicrhau y rhoddir cyfrif am gostau rheoli gwastraff mewn modd cyson.</b></p> <p><b>A2</b> Mae Llywodraeth Cymru o'r farn fod ei Glasbrint Casgliadau, o'i weithredu'n optimaidd, yn cynnig y dull mwyaf cost-effeithiol yn gyffredinol o gasglu adnoddau ailgylchadwy, ond yn bwriadu gwneud gwaith dadansoddi pellach (paragraffau 1.40-1.51). <b>Wrth ddadansoddi ymhellach er mwyn cael dealltwriaeth well o'r rhesymau wrth wraidd y gwahaniaethau yn y costau a adroddwyd gan gynghorau, a'r effaith ar gostau lle mabwysiadwyd y Glasbrint Casgliadau gan y cynghorau, argymhellwn y dylai Llywodraeth Cymru:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>archwilio sut y gallai'r gost o gasglu deunyddiau ailgylchadwy sych effeithio ar gyfanswm y gost o ddarparu gwasanaethau rheoli gwastraff ar garreg y drws i aelwydydd; a</b></li> <li>• <b>chymharu'r costau gwirioneddol â'r costau a fodelwyd yn flaenorol yn rhan o'r adolygiad a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru o'r Glasbrint Casgliadau, yn achos cynghorau sydd bellach yn gweithredu'r Glasbrint Casgliadau.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<u><b>Rheoli Gwastraff yng Nghymru: Ailgylchu Trefol</b></u>	<p><b>A3</b> Yn lle'r targedau ailgylchu cyfredol sy'n seiliedig ar bwysau, mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwmo i ystyried opsiynau amgen a all ddangos yn well sut y mae'n cyrraedd y nod o ran ei hól troed ecolegol a lleihau allyriadau carbon (paragraffau 2.38-2.45). <b>Argymhellwn y dylai Llywodraeth Cymru gyflwyno mesurau perfformiad i ddisodli neu ategu'r targed cyfredol i ailgylchu, compostio ac aildefnyddio gwastraff. Pwrpas y mesurau hynny fyddai canolbwyntio o'r newydd wrth ailgylchu ar yr adnoddau gwastraff sy'n cael yr effaith fwyaf o ran lleihau carbon ac/neu sydd yn brin. Rydym yn cydnabod y gallai fod angen i Lywodraeth Cymru ystyried fforddiadwyedd casglu data ar gyfer unrhyw ddull arall o fesur.</b></p> <p><b>A4</b> Wrth ailwampio Tuag at Ddyfodol Diwastraff, mae angen i Lywodraeth Cymru ddangos bod y manteision cynaliadwyedd ehangach a geisir drwy ailgylchu trefol yn cynnig gwerth, ac na ellir defnyddio dulliau eraill rhwyddach a rhatach i'w sicrhau, gan gynnwys ymyraethau rheoli gwastraff eraill, ond heb gyfyngu i hynny o reidrwydd (paragraffau 2.52-2.53). <b>Yn y strategaeth gwastraff ddiwygiedig, dylai Llywodraeth Cymru ddangos ei bod hi nid yn unig yn bosibl i ailgylchu cyfran fwy o wastraff trefol, ond y bydd gwneud hynny'n sicrhau'r cyfraniad mwyaf posibl ganddi tuag at gyflawni amcanion datblygu cynaliadwy.</b></p>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Tachwedd 2018	<p><b><u>Darparu Gwasanaethau Llywodraeth Leol i Gymunedau Gwledig: Trosglwyddo Asedau Cymunedol</u></b></p>	<p><b>A1</b> Mae angen i awdurdodau lleol wneud mwy i sicrhau bod y broses o Drosglwyddo Asedau Cymunedol yn symlach ac yn fwy deniadol, helpu i feithrin gallu Cyngorau Cymuned a Thref, rhoi rhagor o arweiniad iddynt o ran sicrhau cyllid, a gofalu eu bod yn cefnogi modelau datblygu cymunedol eraill, er enghraifft mentrau cymdeithasol sy'n cefnogi gwerth cymdeithasol a chyfranogiad dinasyddion. <b>At hynny, rydym yn argymhell bod awdurdodau lleol yn monitro ac yn cyhoeddi nifer yr achosion o Drosglwyddo Asedau Cymunedol ac yn mesur effaith gymdeithasol trosglwyddiadau o'r fath.</b></p> <p><b>A2</b> Mae gan awdurdodau lleol gyfle sylweddol i ddarparu gwell help a chymorth, a hynny mewn modd mwy amlwg, cyn, yn ystod, ac ar ôl y broses o drosglwyddo asedau cymunedol. <b>Down i'r casgliad bod yna gryn le i wella'r gwaith cynllunio busnes a pharatoi ar gyfer trosglwyddo asedau cymunedol, yn ogystal â'r ôl-ofal. Rydym yn argymhell bod awdurdodau lleol yn gwneud y canlynol:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>nodi rôl trosglwyddo asedau cymunedol wrth sefydlu canolfannau cymunedol, rhwydweithiau arbenigedd a chlystyrau o wasanaethau cyngori ac atal;</b></li> <li>• <b>gweithio gyda chynghorau tref a chymuned i feithrin eu gallu i ymgymryd â rhagor o gynlluniau Trosglwyddo Asedau Cymunedol;</b></li> <li>• <b>nodi'r asedau sy'n addas i gael eu trosglwyddo, ac egluro'r hyn y mae angen i'r awdurdod ei wneud i'w galluogi i gael eu trosglwyddo;</b></li> <li>• <b>sicrhau bod eu polisiau o ran Trosglwyddo Asedau Cymunedol yn cwmpasu'r canlynol yn ddigonol: ôl-ofal, cefnogaeth hirdymor, cymorth ôl-drosglwyddo, cyfeirio at fynediad at gyllid, a rhannu'r dysgu ynghylch yr hyn sy'n gweithio'n dda; a</b></li> <li>• <b>cefnogi arweinyddiaeth yn y gymuned trwy ddatblygu rhwydweithiau o ddiddordeb a hyfforddiant, ac annog unigolion i wirfoddoli.</b></li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Rhagfyr 2018	<u><a href="#">Aeddfedrwydd llywodraeth leol o ran y defnydd o ddata</a></u>	<p><b>A1 Mae Rhan 1 o'r adroddiad yn amlygu pwysigrwydd creu diwylliant data cryf ac arweinyddiaeth eglur i wneud gwell defnydd o ddata.</b> Rydym yn argymhell bod awdurdodau lleol yn gwneud y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sicrhau bod ganddynt weledigaeth eglur sy'n trin data fel adnodd allweddol;</li> <li>• sefydlu safonau a chodau data corfforaethol y mae pob gwasanaeth yn eu defnyddio ar gyfer eu data craidd;</li> <li>• ymgymryd ag archwiliad i bennu'r data sy'n cael eu cadw gan wasanaethau ac i nodi unrhyw gofnodion a cheisiadau am wybodaeth ddyblyg; a</li> <li>• chreu cyfrif cwsmer integredig canolog fel porth i wasanaethau.</li> </ul> <p><b>A2 Er ei bod yn bwysig bod awdurdodau'n cydymffurfio â'r ddeddfwriaeth diogelu data berthnasol, mae Rhan 2 o'r adroddiad yn nodi'r angen iddynt hefyd rannu data â phartneriaid er mwyn sicrhau bod dinasyddion yn cael gwasanaethau effeithlon ac effeithiol. Er nad yw hyn yn golygu bod y ddeupeth hyn yn annibynnol ar ei gilydd, mae ansicrwydd ynghylch cyfrifoldebau diogelu data yn golygu nad yw rhai swyddogion yn rhannu data, hyd yn oed lle bo cytundeb mewn bodolaeth i roi gwybodaeth i bartneriaid.</b> Rydym yn argymhell bod awdurdodau yn gwneud y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• darparu hyfforddiant diweddarau i reolwyr gwasanaethau i sicrhau eu bod yn gwybod pryd y gallant rannu data ai peidio, a'r math o ddata y gallant eu rhannu; ac</li> <li>• adolygu a diweddarau protocolau rhannu data er mwyn sicrhau eu bod yn cefnogi gwasanaethau i gyflawni eu cyfrifoldebau rhannu data.</li> </ul>



Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Rhagfyr 2018	<u><a href="#">Aeddfedrwydd llywodraeth lleol o ran y defnydd o ddata</a></u>	<p><b>A3 Yn Rhan 3 o'n hadroddiad, rydym yn dod i gasgliad bod adnoddau digonol a gallu digonol yn heriau parhaus. Fodd bynnag, heb uwchsgilio staff i wneud gwell defnydd o ddata, mae awdurdodau yn colli cyfleoedd i wella eu heffeithlonrwydd a'u heffeithiolrwydd.</b> Rydym yn argymhell bod awdurdodau yn gwneud y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dynodi staff sydd â rôl yn y broses o ddadansoddi a rheoli data i gael gwared ar ddyblygu, ac i ryddhau adnoddau i feithrin a datblygu'r gallu i ddefnyddio data; a</li> <li>• buddsoddi yn sgiliau dadansoddi, cloddio a segmentu data y staff, a chefnogi eu datblygiad.</li> </ul> <p><b>A4 Mae Rhan 4 o'n hadroddiad yn amlygu bod gan awdurdodau ragor i'w wneud mewn perthynas â chreu diwylliant gwneud penderfyniadau dan arweiniad data, ac o ran datgloi potensial y data y maent yn eu cadw.</b> Rydym yn argymhell bod awdurdodau lleol yn gwneud y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gosod safonau adrodd ar ddata i sicrhau bod y safonau data gofynnol yn ategu'r broses o wneud penderfyniadau; a</li> <li>• sicrhau bod mwy o ddata agored ar gael.</li> </ul>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Mawrth 2019	<p><b><u>Rheoli Gwastraff yng Nghymru – Atal Gwastraff</u></b></p>	<p><b>A1 Cynyddu'r pwyslais ar atal gwastraff er mwyn adlewyrchu amcanion cyffredinol Tuag at Ddyfodol Diwastraff</b></p> <p>Awgryma'r data sydd ar gael ar faint o wastraff a gynhyrchir bod cynnydd cymysg o ran cyflawni targedau atal gwastraff Llywodraeth Cymru. Argymhellwn fod Llywodraeth Cymru yn gwneud y canlynol:</p> <p>a) ailedrych ar y flaenoriaeth berthnasol y mae'n ei rhoi i ailgylchu ac atal gwastraff fel rhan o'i hadolygiad o Tuag at Ddyfodol Diwastraff;</p> <p>b) gosod y disgwyliadau ar wahanol sefydliadau a sectorau ar gyfer atal gwastraff yn eglur; ac</p> <p>c) ailedrych ar ei thargedau atal gwastraff cyffredinol a'r ffordd y mae wedi mynd ati i'w monitro, gan ystyried y cynnydd hyd yn hyn, enghreifftiau o wledydd eraill ac yng nghyd-destun yr amcanestyniadau cyfredol am wastraff a fydd yn cael ei gynhyrchu hyd at 2050.</p> <p><b>A2 Gwella data ar wastraff masnachol, diwydiannol, adeiladu a dymchwel</b></p> <p>Mae Llywodraeth Cymru yn bartner mewn gwaith cychwynnol i asesu dichonoldeb datblygu datrysiad digidol newydd i olrhain yr holl wastraff. Os na fydd yr opsiwn dewisol hwn yn llwyddo, argymhellwn fod Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda Cyfoeth Naturiol Cymru i archwilio costau a buddion opsiynau eraill i wella'r data ar wastraff nad yw'n drefol yng Nghymru, gan gynnwys pwerau ychwanegol i ofyn am ddata gwastraff gan fusnesau.</p>

Dyddiad yr adroddiad	Teitl yr adolygiad	Argymhelliad
Mawrth 2019	<p><b><u>Rheoli Gwastraff yng Nghymru – Atal Gwastraff</u></b></p>	<p><b>A3 Gwella cyfrifoldeb cynhyrchwyr a defnyddio ysgogiadau mwy cyfreithiol, ariannol a chyllidol</b></p> <p>Mae gan Lywodraeth Cymru gyfleoedd i ddylanwadu ar atal gwastraff drwy ddeddfwriaeth a chymelliadau ariannol. Gall hefyd ddylanwadu ar newidiadau ar lefel y DU, lle nad yw materion cyllidol wedi eu datganoli. Argymhellwn fod Llywodraeth Cymru yn ystyried a oes angen darpariaethau i ehangu cyfrifoldebau cynhyrchwyr ac oes angen defnyddio pwerau ariannol fel amodau grant, mesurau cyllidol a thaliadau a chymelliadau cwsmeriaid i hyrwyddo a blaenoriaethu'r gwaith o atal gwastraff.</p>

Wales Audit Office

24 Cathedral Road

Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: [info@audit.wales](mailto:info@audit.wales)

Website: [www.audit.wales](http://www.audit.wales)

Swyddfa Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan

Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan: [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)